



13de
JAARGANG
No. 1955

Uitgever: „De Arubaanse Courant“ N.V. -
Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824)
Abonnement f 2.50 per maand.

De Arubaanse Courant

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282.
— Agent San Nicolas: „Daco's Tavern“, Tel.
5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

WOENSDAG
16 JUNI
1954



WESTEN IN DE VAL

△ De conferentie in Geneve over Korea is geëindigd met een nederlaag voor het Westen. De communisten behouden wat zij hebben en kunnen voortgaan met de „vreedzame“ infiltratie van Zuid Korea.

Het is een zeer ernstige en belangrijke conferentie geweest, van veel groter betekenis, dan de meeste mensen zich wel realiseren. De houding in vele westelijke landen is dat men vrijwel niet geïnteresseerd was in dit „kletscollege“, doch daarmee maakt men dan een ernstige fout.

Geneve was een wapenschouw van de eerste orde, waarop voor het eerste de communistische wereldmachten samen aan de conferentietafel met het Westen zaten.

De Sovjet Unie, de Communistische Chinese regering, die door een groot deel van het Westen zelfs niet wordt erkend en een rebellenleider, die het eens machtige Westen op de knieën dwingt.

Ven voor het Westen weinig verheffend schouwspel. Tegenover de eenheid van de communisten, wist het Westen niets te stellen. Het grote Amerika is inwendig verdeeld en kan zijn koers maar niet bepalen. Het wil niet vechten en is toch niet bereid realistisch genoeg te zijn door Rood China te erkennen en toe te laten tot de Verenigde Naties. Engeland is realistisch en erkende het Rode gezag, in de hoop het binnen een bepaalde invloedssfeer te houden welke niet al te schadelijk zal zijn voor de belangen van het Brits Gemenebest; Frankrijk is ernstig ziek en wil liever zo snel mogelijk alle wereldbelangen opgeven en zich in feite terugtrekken als kleine continentale mogendheid, zonder overzeese hoofdpijnen.

De conferentie heeft gedemonstreerd, dat het Westen bereid is nog heel ver terug te trekken, zonder te vechten en men kan er staat op maken, dat de communisten van deze wetenschap een dankbaar gebruik zullen maken. De propaganda, welke uitgaat van het Geneefse schouwspel, vooral op de Aziatische volkeren is voor de communisten van onschatbare waarde. De Aziatische volkeren twijfelen nog... Het Westen zal altijd met groot wantrouwen worden gadeslagen als de oud koloniale heersers. De communisten staan er thans als de kampioenen, die het eens zo machtige Westen, tot overgave hebben gedwongen. Een machtig verbond, dat Rode, dat bovendien nog met rijkdommen van vernieuwing, bevrijding en verbetering van het lot der massa's komt. Deze ronde is onverdeeld door de communisten gewonnen. Geneve is een tweede Munchen geworden en ofschoon velen de ogen sluiten en een struifvogelpolitiek willen voeren, is het wel zeker, dat het Westen voor gewichtige beslissingen staat, die mogelijk van invloed zullen zijn op onze en volgende generaties. Het Westen realiseert zich thans wel, dat het voor blijvende onafhankelijkheid een hoge prijs moet betalen. Wie de prijs niet wil geven, gaat onherroepelijk ten onder.

DRUKTE IN DRUKKERIJ

Extra, maar gezellige drukte heerste er vanmorgen in het moderne geoutilleerde bedrijf van de Aruba Drukkerij (ook de drukkers van dit dagblad), toen een klas van de Lago Vocational School een bezoek kwam brengen.

De leergerige jongens toonden grote belangstelling voor de moderne persen en zetmachines en voor het artistieke vakwerk der „opmakers“.

Dulles hoopt op hernieuwd overleg inzake Verdedigingsverdrag

TUKKERS SPORTKRONIEK

VENEZOLAANSE VOETBALKAMPIOEN DE GAST VAN ARUBA JUNIORS

Universidad Central naar Aruba

De Venezolaanse voetbalkampioen uit „Caracas“, Universidad Central zal, zo wij hebben vernomen op 10 en 11 Juli a.s. de gast zijn van Aruba Juniors en in het Wilhelminastadion een tweetal voetbalwedstrijden spelen. Het is voor Aruba een belangrijke gebeurtenis dat deze kampioensploeg Aruba zal bezoeken, daar zij in haar midden heeft spelers als Gritano Nieto de beroemde baak van het Spaanse „Sevilla“. Voorts Gomez, beter bekend als Pescadito, in verder de bekende speler uit Uruguay, A. Optero. Deze speler zal einde volgende maand naar Montevideo vertrekken alwaar hij voor de bekende voetbalsploeg „Wander“ zal uitkomen. Het Arubaanse voetbalminnende publiek zal de volgende maand dan eens weer kunnen genieten van echt Hogeschoolvoetbal en tevens zullen de Arubaanse voetballers de gelegenheid krijgen eens weer flink te trainen. Vol belangstelling zien wij de wedstrijden tegemoet.

HUWELIJK VAN DE DAG

Vanmorgen traden de charmante Sophia (Chic) Laele en de Heer Carlos (Botica Oduber) Croes in het huwelijk. In de vroege morgenuren werd het Kerkelijk huwelijk voltrokken, waarna om tien uur in de Tivolielub een zeer druk bezochte receptie werd gehouden, waar „fashionable“ Aruba het bruidspaar van harte geluk kwam wensen. Bij de vele wensen van harte de onze.....

ONTSLAGEN V.N.-AMBTENAREN IN BEROEP BIJ INTERNATIONAAL HOF VAN JUSTITIE

DEN HAAG - Voor het internationaal gerechtshof te Den Haag zijn de audities naar aanleiding van het ontslag van elf Amerikaanse leden van het personeel der Verenigde Naties begonnen. De functionarissen werden ontslagen, nadat zij geweigerd hadden de vraag van Amerikaanse Senatoren te beantwoorden, of zij communist waren.

Amerika stelt, dat de Algemene Vergadering van de V.N. het recht heeft het besluit van het administratieve tribunaal der V.N., dat de elf ontslagenen schadevergoedingen tot een totaal bedrag van bijna 180.000 dollar toekende, te herzien.

Andere landen ontkennen dit. Zij achten het besluit van het tribunaal bindend voor de algemene vergadering. Alleen het bedrag der schadevergoeding zou eventueel herzien kunnen worden, menen zij.

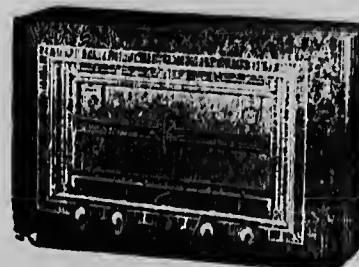
(Vervolg op pag. 4)

Meer plezier van Uw Radio met een PHILIPS Platenwisselaar!

MODEL AG 1100

Deze automatische 3 speed platenwisselaar is voorzien van de vedergewicht pickup waardoor Uw platen minstens 5 maal langer meegaan.

PRIJS f 125.—



RADIO MODEL BX 735 A

6 golfbereiken, 10 lampen met 13 functies. Pickup- en extra luidspreker aansluiting.

Ingebouwde storingwerende antenne (ferroceptor).

PRIJS f 370.—

PALAIS ROYAL ARUBA N.V.

Millonaires ook naar Aruba

Van bevoegde zijde werd ons medegedeeld dat het AVB bestuur in onderhandeling is getreden om de bekende voetbalsploeg Millonaires naar Aruba te laten overkomen voor het spelen van een wedstrijd. Het is te hopen dat de besprekingen met succes zullen worden bekrond zodat de Arubaanse voetballers de gelegenheid krijgen revance te nemen op de nederlaag van 5-1 van het vorige jaar.

Het zal tevens een prachtige oefening voor het nationale elftal zijn in verband met de komst van het Nederlandse elftal naar Aruba.

Een wedstrijd tegen Wacker zou ook van belang zijn

Van verschillende kanten gaan stemmen op om ook de Weense voetballers van Wacker nog eens op Aruba te laten spelen. Het Europese spel te kennen zal voor het Arubaanse elftal in verband met de wedstrijd tegen Nederland zeker van belang zijn. Mogelijk dat een overkomst van de Wackerploeg naar Aruba zal plaats hebben. De Aruba Voetbalbond zal zeker ook hier, indien enigszins mogelijk de kans waarnemen, daarvan zijn wij overtuigd.

KOREAANSE CONFERENTIE WERD OVERWINNING VOOR RODEN

Wat reeds dagen werd verwacht is thans een feit geworden. Op de conferentie in Geneve over Korea is men het gisteren over een ding eens geworden en dat is om het oneens te zijn... Beide partijen hebben eigen standpunten gehandhaafd met het gevolg dat Korea tenminste voorlopig, verdeeld zal blijven.

De gedelegeerden van de zestien landen die aan de kant der Verenigde Naties stonden hebben gisteren een gemeenschappelijke verklaring gepubliceerd waarin onder meer gezegd werd dat de communisten weigerden op enig constructief voorstel in te gaan. Door het optreden der roden wordt het onmogelijk verkiezingen in geheel Korea te houden en de zestien landen hebben daarom gemeend de conferentie te moeten besluiten om geen valse hoop te laten voortleven.

Van dit besluit zal door het Westen officieel mededeling worden gedaan aan de Verenigde Naties, zodat deze zullen moeten beslissen wat thans te doen staat.

Voor de conferentie gesloten werd, kwamen de communisten nog met laatste voorstellen, welke „belangrijke concessies“ zouden inhouden. Bovendien vroeg Molotov een resolutie aan te nemen, waarin onder meer staat, dat de partijen zich zullen onthouden van iedere handeling welke de vrede in Korea in gevaar zou kunnen brengen.

Verder zouden Noord en Zuid Korea binnen een jaar de legersterkte op 100.000 man moeten terugbrengen, terwijl de vreemde troepen uit het land moeten worden teruggetrokken. Zuid Korea, tenslotte zou het verdrag van wederzijdse militaire bijstand met de Verenigde Staten moeten opzeggen.

Het Westen ging op deze voorstellen, welke praktisch geen nieuws bevatten niet in, waarmee dan een eind kwam aan de conferentie.

De Chinese afgevaardigde Chou en Lai zeide in een slotwoord, dat aan Communistisch China de plaats wordt onthouden in de Verenigde Naties, waarop het recht heeft. Dit zou volgens hem de reden zijn, dat men niet tot overeenstemming kan komen inzake de Aziatische problemen.

De tekening was gemaakt aan de hand van een kaart van het terrein en de gebouwen zijn zodanig projecteerd, dat rekening is gehouden met de kustlijn en de beplanting van de grond. Het veranderen van deze plannen is kostbaar en tijdrovend en een nieuw uitstel zou zeer wel tot afstel kunnen leiden.

Naar onze mening mag het hotelplan niet wachten en dient men de firma Neme gelegenheid te geven Basiroeti zo snel mogelijk, als geprojecteerd, af te bouwen. Pova moet eveneens geholpen worden, maar niet ten koste van Basiroeti. Het komt ons redelijk voor, als de overheid Pova de behulpzame hand biedt en het voor deze nuttige vereniging financieel mogelijk maakt de gebouwen naar elders te verplaatsen.

ten besluiten om geen valse hoop te laten voortleven.

Van dit besluit zal door het Westen officieel mededeling worden gedaan aan de Verenigde Naties, zodat deze zullen moeten beslissen wat thans te doen staat.

Voor de conferentie gesloten werd, kwamen de communisten nog met laatste voorstellen, welke „belangrijke concessies“ zouden inhouden. Bovendien vroeg Molotov een resolutie aan te nemen, waarin onder meer staat, dat de partijen zich zullen onthouden van iedere handeling welke de vrede in Korea in gevaar zou kunnen brengen.

Verder zouden Noord en Zuid Korea binnen een jaar de legersterkte op 100.000 man moeten terugbrengen, terwijl de vreemde troepen uit het land moeten worden teruggetrokken. Zuid Korea, tenslotte zou het verdrag van wederzijdse militaire bijstand met de Verenigde Staten moeten opzeggen.

Het Westen ging op deze voorstellen, welke praktisch geen nieuws bevatten niet in, waarmee dan een eind kwam aan de conferentie.

De Chinese afgevaardigde Chou en Lai zeide in een slotwoord, dat aan Communistisch China de plaats wordt onthouden in de Verenigde Naties, waarop het recht heeft. Dit zou volgens hem de reden zijn, dat men niet tot overeenstemming kan komen inzake de Aziatische problemen.

INDO CHINA BLIJFT ZWEVENDE

Van de zijde van de Franse delegatie in Geneve is verklaard, dat ook al is de conferentie over Korea ten einde, er geen sprake van kan zijn dat de parallel lopende besprekingen der negen landen over Indo China besloten zullen worden, voordat er een Franse Regering is, die daarmee instemt.

A. S. YRAUSQUIN GESLAAGD

Uit Nederland vernemen wij dat de Heer A.S. Yrausquin, zoon van de Heer C. D. (Hoofd Juliana MULO school) Yrausquin in Nederland geslaagd is voor het eindexamen van het Baarn's Lyceum. Onze gelukwensen voor onze stadgenoot en zijn ouders.

REGERING NIET DEMISSIONNAIR

Aan een verslaggever van de Amigoe di Curacao heeft mr. dr. M. F. da Costa Gomez, na terugkeer op Curacao, de geruchten over een eventueel demissionair worden van de Regering met klem tegengesproken. De Amigoe schrijft hierover:

De berichten, die in de lokale pers zijn verschenen — bedoeld worden de berichten die gelanceerd zijn in „Beurs“ en „Today“ en kennelijk afkomstig van de door die bladen afgezonden RTC-redacteur — als zou mr. dr. da Costa Gomez een demissionnaire positie prefereren zodra hij weer voet aan wal zou zetten, noemde mr. dr. M. F. da Costa Gomez absurd. Indien iedereen uit de Regering mij zou willen verlaten, aldus merkte mr. dr. M. F. da Costa Gomez op, dan blijf ik maar alleen zitten; dan nog zal ik mij blijven wijden aan de behartiging van de belangen des lands.

Een kernaachtige uitspraak, die geen verder commentaar behoeft, aldus de Amigoe.

Marionetten-Theater

Onder auspiciën van de Sticusa komt volgende maand het in Europa zeer bekende Marionetten - Theater van Don en Ly Vermeire naar de Antillen. Het Theater zal vermoedelijk de tweede week van Juli op Aruba arriveren en hier vele voorstellingen, ook in de buitendistricten, geven.

Het merkwaardige is dat de kunstenaars voor deze gelegenheid een studie hebben gemaakt van het papier en de stukken ook in het papier (Nederlands en Engels) zullen brengen. Over het Marionetten-Theater in de binnenpagina's een interessant artikel, dat ons door de Sticusa werd verstrekt.

WASHINGTON - Minister John Foster Dulles heeft op een persconferentie gezegd te hopen dat het bezoek van Churchill en Eden aan Washington de totstandkoming van een collectief defensiesysteem in Z.O. Azie zou bevorderen. Er zouden geen besluiten worden genomen. Hij zeide niet te denken dat ook Franse vertegenwoordigers deel zouden nemen aan de Engels-Amerikaanse besprekingen. Hieruit - aldus Dulles - moeten echter geen gevolgtrekkingen worden gemaakt. Nu het er naar uitziet dat de conferentie van Geneve beëindigd, opgeschort of op een lager niveau voortgezet lijkt het geschikte moment voor een bijeenkomst van Britse en Amerikaanse leiders. Minister Dulles gaf desgevraagd toe dat misschien gesproken zou worden over alternatieven voor het EVG-verdrag.

Dulles zeide voorts dat de linkse regering van Guatemala „ongetwijfeld een schrikbewind“ uitoefent. De berichten als zouden officieren van het leger de president van Guatemala voor de keus hebben gesteld af te treden of te breken met de communisten is nog steeds niet officieel in Washington bevestigd.

Dulles verklaarde voorts dat de Verenigde Staten niet voornemens zijn het initiatief te nemen tot het beëindigen van de besprekingen in Geneve die Frankrijk voor het ogenblik wil voortzetten. Wel is het mogelijk dat Amerika zich aan de verdere besprekingen zal onttrekken.

Over de hulp aan Europa zeide Dulles dat het geen strafmaatregel zou zijn indien de landen, die het EVG-verdrag niet bevestigd hebben eventueel geen militaire hulp meer zouden krijgen. Hij voegde er aan toe dat de Verenigde Staten voor alles aandacht moeten schenken aan de toestanden in Europa die Amerikaanse steun verdienen.

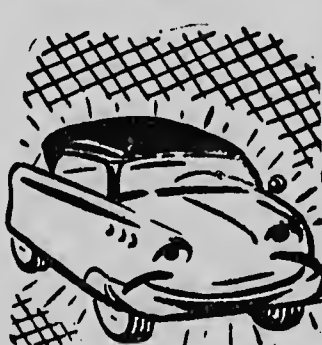
DE KANS



OP WINST MET DOBBELSTENEN IS GERING!

Uw enige ZEKERHEID wordt verschaft door een polis bij

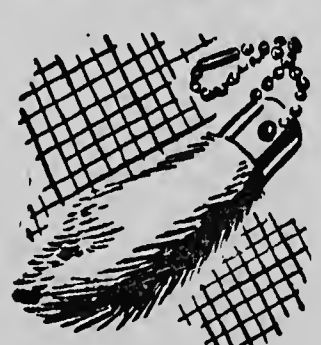
UW AUTO



KAN UW ONGELUK ZIJN!

TENZIJ U VEZEKERD BENT BIJ

UW GELUK



KUNT U HIEROP NIET BOUWEN

De TOEKOMST is pas VEILIG GESTELD met een verzekering bij

ROYAL FLUSH



KRIJGT U MOGELIJK NIMMER...

U WINT

MET GROTER ZEKERHEID met een verzekering bij

ONGEVALLen VERZEKERINGS-MAATSCHAPPIJ

N.V. FATUM

van de Nederlanden van 1845

Kantoor Nassaustraat 60 — Tel. 1845 - 1283

PRO EN CONTRA BISSCHOPPELIJK MANDEMENT

AMSTERDAM. Onder de titel: „Dreigement" schreef „De Volkskrant", dat de belangrijkste verklaring van de Partij van de Arbeid was: als het Katholiek niet mogelijk blijft lid van de Partij van de Arbeid te zijn, moet dit „onvermijdelijk gevolgen hebben voor de mogelijkheden tot Kabinetsformatie en de thans bestaande politieke samenwerking". Het lijkt op een dreigement. De Partij van de Arbeid kan ook in de oppositie. Waarom? Zij zal in elk geval de tweede Partij blijven.

Meent de Partij wellicht, dat het dreigement vrees kan oproepen voor een minder vooruitstrevend beleid, die ertoe zou moeten brengen tot de Partij van de Arbeid te stemmen? Ook is het mogelijk, dat zij werkelijk overweegt eventueel in de oppositie te gaan. Zij kan hierbij op het standpunt staan, dat de doorbraak kost wat het kost, moet lukken. Als bij de verkiezingen het tegendeel blijkt, ligt, zo bezieen, nog een laatste mogelijkheid in de oppositie, waarbij zij vrij is in haar kritiek. Het is 'n dreigement, dat de strijd rond de doorbraak zonder enige noodzaak van het partijpolitiek naar het Regeringsvlak brengt. Wij hebben dat steeds willen voorkomen. Op Regeringsvlak bleek de samenwerking tussen de K.V.P., de Partij van de Arbeid, de A.R. en de C.H.U. levensvatbaar. Dit kabinet doet goed werk en voert een beleid, dat de overgrote meerderheid van het volk aanspreekt. Daaronder kan in het partijpolitiek vlak de strijd om de doorbraak worden uitgestreden. Beide terreinen hoeven niet te worden vereenzelvigd. Ook het mandement doet dit niet. Het onderscheidt zeer duidelijk de afwijzing van de doorbraak en de mogelijkheid van samenwerking met de Partij van de Arbeid in de praktische politiek. Voor de samenwerking laat het alleen ruimte en ware er de doorbraak niet, de Partij van de Arbeid zou zich zonder meer verheugen over deze gezamenlijke oproep, die alle katholieke krachten mobiliseert voor de opbouw van de nieuwe maatschappij. Als de Partij van de Arbeid verandering zou willen brengen, drukt op haar de schuld. Dan zou zij de kiezers aannemelijk moeten maken, dat zij om partijpolitieke redenen 'n beleid onmogelijk maakte, dat zij zelf bij de Statenverkiezingen nog hemelhoog prees. Het lijkt ons een heel wonderlijke positie en daarom zal het zeker wel tot 1956 duren, voor het dreigement werkelijk betekenis kan krijgen, omdat de Partij van de Arbeid ook dan nog wel ernstig zal overwegen, of de oppositie inderdaad voordeliger kan zijn.

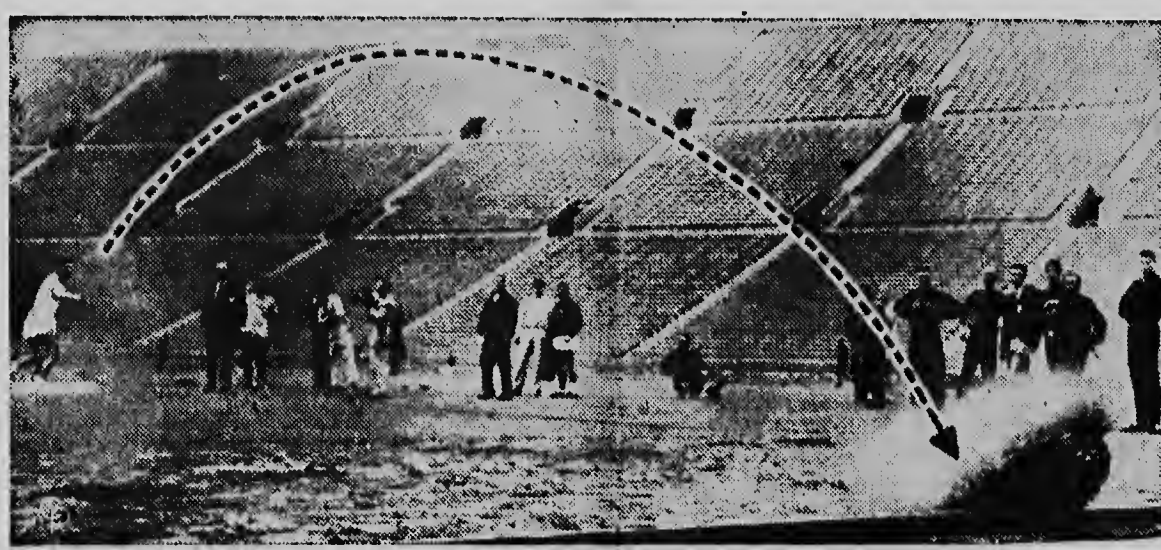
„De Tijd" schrijft onder meer: „Het bestuur van de P.v.d.A. reageerde op het mandement met een politieke strijdreus, die eigenlijk langs het mandement heen gaat. Het mandement is op de eerste plaats een stuk van pastorale strekking. Het heeft zijn consequenties voor de partijpolitiek, maar gaat primair om zaken van veel wijder betekenis, waarbij partijpolitieke belangen als volkomen ondergeschikt moeten worden aangemerkt. Het is begrijpelijk, dat van socialistische zijde, waar men de politiek als het voornaamste in het leven schijnt te zien, blind is voor deze onderschikking van waarden en geneigd is machtspolitiek te ontwaren, waar eenvoudige zielszorg aan het woord is".

„Maar het lijkt toch wel overduidelijk, dat de P.v.d.A. in een tegenmandement zich thans in haar bestaan en bestaansmogelijkheid bedreigd acht en geplaatst ziet voor 'n meest ernstige ontwikkeling sinds 1916. De bisschoppen verklaarden inderdaad met nadruk aan van katholieken van deze partij onverantwoord en dit staat een aantal katholieken in deze partij voor een ernstige gewetenskwetsure, doch voor de P.v.d.A. was hun aanwezigheid van even weinig verraad belang als de vlag voor de zeevaardigheid van het kruis. De katholieken in de P.v.d.A. vormden een kleine groep naar schatting niet meer dan 500. Het P.v.d.A.-partijbestuur kon op de duur toen niet meer dan symbolische waarde aan hun aanwezigheid toekennen, want bij de verkiezingen plaant het katholieke leiderschap in het algemeen niet de minste aandacht aan deze pleisters te schenken. De laatste winst, die de P.v.d.A. hier en daar kostte van de K.V.P. benaaidde, was geen rechtstreeks gevolg van de bemoeienissen van katholieken in de P.v.d.A.

De cijfers voor de P.v.d.A. bewijzen trouwens, dat deze partij haar winsten vooral ten koste van de communisten behaalde. Dit alles wil niet zeggen, dat er in 'n industriële centra geen afval van katholieke stemmen aan de P.v.d.A. bevoegd, sinds lang geen succes was en dat het ware belang van de P.v.d.A. als partij reeds eerder zou hebben geleid, dat de verloren illusies afgeschreven werden en de verworven aanhang zou worden geconsolideerd. Het geschiedt, dat de P.v.d.A. thans aanheft, kan beschouwd worden als een poging om voor de doorbraak een valse doodsoorzaak op te geven.

Merkwaardig moet de passage genoemd worden, waarin de P. v. d. A. de handschoen opneemt en de politieke samenwerking met de katholieke eenheidspartij min of meer afhankelijk stelt van de aanwezigheid van katholieken in de P. v. d. A. Hoe zit dat eigenlijk? Als er geen leden of stemmen in katholieke kring meer te werven zijn, is van de politieke samenwerking dan de aardigheid verdwenen? De P. v. d. A. werkte toch niet met de K.V.P. samen om haar lok te boren? Wij hebben altijd gemeend, dat dit lek-boren een accidenteel nadeel van samenwerking was, maar de P. v. d. A. schijnt er een andere betekenis aan te hechten, aldus „De Tijd".

UTRECHT - In zijn openingsrede op de bijeenkomst van de Katholieke Arbeiders beweging verklaarde de voorzitter van de K.A.B., de heer J.A. Middelhuis, vandaag, dat de K.A.B. zich volkomen achter het mandement schaaft. De onrust, die het mandement onder niet-katholieke landgenoten heeft gewekt (vrees voor grotere verdeeldheid en isolering der katholieken) noemde de heer Middelhuis tot een zekere hoogte verklaarbaar, vooral van de zijde der doorbraakgedachte. Tegenover de doorbraak der latere jaren neemt het mandement even consequent stelling als tegenover de oude doorbraak. Niet uit politieke of sociale overwegingen, doch uit zielzorgelijk oogpunt.



PARRY O'BRIEN, de Amerikaanse Olympische kampioen kogelstoten van 1952 heeft thans het wereldrecord gebroken en een worp gedaan welke de kogel nog 5½ inch over de 60 voetlijn bracht. Het oude wereldrecord stond op 59 voet en 2¼ inch.

Joods weesje in Katholiek gezin

AMSTERDAM — De Amsterdamse voogdijraad heeft thans officieel medegedeeld, dat besloten is het 13-jarige Joodse oorlogspleegkind Rebecca Meljado in een katholiek pleeggezin te plaatsen.

Commentaar van Joodse zijde: In zijn commentaar op dit besluit schrijft het Nieuw Israëlitisch weekblad van deze week onder het opschrift: „onduldbaar" onder meer: „deze beslissing komt misschien voor de een als een schok, voor de ander als een logisch gevolg van de wederzijdse verplichtingen van dit Joodse meisje, maar dan toch alleen, zolang hij geen kennis heeft genomen van de omstandigheden waaronder dit gebeurd is. Want wie deze hoort moet wel met de grootste verontwaardiging zich verzetten tegen een handelwijze, die kennelijk is ingegeven door andere overwe-

gingen dan het belang van het kind."

"Joodse instanties" — zo gaat het artikel verder — „hebben geen gelegenheid gekregen om met het kind in contact te komen. Zelfs bevoegde, deskundige Joodse psychologen werden geweerd en dat ondanks het feit, dat het meisje oorspronkelijk aan een Joods pleeggezin zou worden toegewezen. De voogdijraad heeft zich dus alleen laten voorlichten door een niet-Joodse, 'neutrale' instantie. Deze is tot de conclusie gekomen, dat men het kind niet in een katholiek, maar in een neutraal gezin diende onder te brengen om op deze wijze de overgang naar het normale leven mogelijk te maken. De voogdijraad heeft nu dit rapport in de wind geslagen: de meerderheid heeft besloten om tegen het deskundig ad-

vies in een katholiek gezin aan te wijzen, daarbij een stap verder gaande op de weg van rechtsverkrachtig en onderdrukking van de Joodse minderheid."

In het slot van het artikel wordt gezegd: „wij Joden vatten deze beslissing op als een slag in ons gezicht".

Belgische kinderen zagen verschijning

BRUSSEL — Verscheidene kranten melden, dat zes kinderen uit Grunc bij Marehe-en-Famenne beweren, dat zij kortgeleden langs een bosweg in het kreupelhout een „verschijning" hebben gezien: een geknielde vrouw, van kleine gestalte, die in een grote donkergrijze mantel, welke geheel haar lichaam bedekte, was gehuld. Haar hoofd was met een sluier bedekt. Dertigde kranten melden, dat ruim 400 personen, die naar de plaats der gemelde verschijningen waren getrokken, een vreemd verscheijnsel hebben kunnen waarnemen. De kinderen hadden op een boomstronk, bij het kreupelhout, kaarsen aangestoken. Er brak een hevige onweer uit en het regende bij stromen, doch de kaarsen bleven branden.

Duitse technici helpen Saoedi Arabië

Auteur Schippers overleden

DORDRECHT — In de leeftijd van 87 jaar is in Dordrecht overleden de heer W. Schippers, die zich in Nederland bekendheid heeft verworven als schrijver van christelijke verhalen, zoals „Het Uilenest", „De Halsbroeders" enz. De heer Schippers heeft jarenlang als arbeider bij Penn en Bauduin in Dordrecht gewerkt. Hij schreef uit liefhebberij.

Enkele van zijn boeken zijn in het Duits vertaald. Het stoffelijk overschot zal ter aarde worden besteld op de algemene begraafplaats te Dordrecht.

GEEN VORDERINGEN IN GENEVE

GENEVE - In een besloten zitting over Indo China deed de Russische minister Molotov, die als voorzitter fungeerde „duidelijke concessies" inzake het vetorecht in een bestaande commissie van vertegenwoordigers van neutrale landen voor Indo China, aldus werd uit een welingelichte bron vernomen. Molotov zou gezegd hebben dat de communisten voor „bepaalde gevallen" zouden willen toestemmen dat besluiten van de commissie bij meerderheid van stemmen genomen zouden worden. De communisten bleven er echter op staan dat in de commissie een gelijk aantal communisten en niet-communisten zitting zouden hebben.

Als voorbeeld van een bepaald geval waarin meerderheidsbesluiten genomen konden worden noemde Molotov de controle van de commissie ter vermindering van de versteking van troepen of uitrusting in de drie Indo Chinese staten.

Deze concessie van Molotov was echter maar schijn - aldus Reuters zagsman, want hij herhaalde de eis later nog eens dat de commissie evenveel communistische als niet-communistische leden moest tellen en vertelde er niet bij hoe een meerderheidsbeslissing bereikt kon worden Molotov stelde voor dat een vertegenwoordiger van India als voorzitter zou fungeren

en in zeer bepaalde gevallen een beslissende stem zou kunnen hebben, indien de stemmen zouden staken.

Over kwesties in verband met schendingen van de wapenstilstandsovereenkomst, of bedreigingen hiernee, die tot hervatting van de vijandelijkheden zou kunnen leiden, alsmede kwesties aangaande vooropgestelde amendementen op de overeenkomst zou, volgens het voorstel van Molotov, eenstemmigheid bereikt moeten worden. Met een gewone meerderheid van stemmen zou volstaan kunnen worden bij kwesties in verband met het verbod op vterkingen aan beide zijden, bij de vraag of de commissie beschuldigingen van bestandsschendingen moet behandelen en bij kwesties in verband met een opdracht van de commissie - aldus Molotovs voorstel.

Wanneer er geschillen zouden rijzen tussen de internationale bestaande commissie en sub-commissies hiervan, zouden deze verwezen moeten worden naar de negen landen, die zich garant gesteld hebben en deze zouden dan in eenstemmigheid uitspraak moeten doen.

De Amerikaanse vertegenwoordiger Bedell Smith bevestigde het voorstel van Molotov in zeer scherpe bewoordingen.

Bonn zou te warm voor ambtenaren zijn

BONN — Sedert de vestiging van de West-Duitse regering zetel in Bonn klagen allen die niet in deze stad zijn geboren, over de zwoete atmosfeer, die het leven er voor velen ondraaglijk maakt. Een groot deel der nieuwe burgers heeft reeds zijn oorspronkelijke woning moeten opgeven om de vlucht te nemen naar de hoger gelegen delen van de stad.

Nu heeft een afgestudeerde van de universiteit van Bonn het zoveel besproken klimaat der federale hoofdstad in een proefschrift onderzocht. Zijn onderzoekingen rechtvaardigen ten volle de alomt gehoorde klachten en de lijdens aan loomheid en Bonner griep weten nu tenminste, waarom zij deze te wijten hebben. De schuld ligt op de eerste plaats in een gebrek aan zon in de lucht te Bonn en op de tweede plaats aan het feit, dat de wind de kom, waarin de stad is gelegen, niet voldoende kan doorspoelen. Het is volgens het proefschrift een groot geluk, dat Bonn hoegenaamd geen industrie kent. Anders zou het leven er volmaakt onmogelijk worden omdat de tragische lucht de slechte gassen al te langzaam afvoert. De wind waait in Bonn vijftig procent langzamer dan in het naburige Keulen of in Hamburg. Abnormale nevelvorming, grote stofconcentratie en geringe nachtelijke afkoeling vervormen volgens het wetenschappelijke onderzoek het klimaat van Bonn.

Nu geeft het proefschrift, dat een ongekende belangstelling heeft gekregen, de slachtoffers van de

bondshoofdstad ook nuttige wenken. Het heeft namelijk de stad verdeeld in vijf klimatologische zones en naar men zegt hebben de huizenmakelaars daarvan terstond het profijt getrokken door een stijging der toch reeds fantastische huurprijzen in de minst gunstige gebieden. Tot deze laatste behoort de omgeving van het parlementgebouw aan de Rijn. Ook de ministers van Financiën van Binnenlandse Zaken en van het Vluchtelingenwezen hebben voor hun ministeries goede grond gevonden. Daartegen hebben de departementen van Familiezaken, van Eeuksheidszaken en van Buitenlandse Zaken een bijzonder slecht klimaat getroffen, wat volgens vele commentaren ook reeds in figurlijke zin het geval was. Het allerleestst liggen echter de bureaux van de Defensie-minister-isspe Theodor Blank en die van de voorlichtingsdienst. Huist de bureaux dus waar naar algemene overtuiging het minst geslapen wordt. Middelmattig is het klimaat van het paleis van bondskanselier Adenauer. Maar dat speelt geen rol want hij behoort tot de weinigen op wie het klimaat geen vat schijnt te hebben. Adenauer is altijd de laatste man, die in de Bondsdag tekenen van vermoeidheid zal vertonen. Het klimaat van Bonn geeft hem altijd een voorsprong op menigeen van zijn tegenstanders. Nog altijd wordt dan ook beweerd dat het een snode toelag van de bondskanselier is geweest toen hij de keuze van Bonn als hoofdstad aanbeval.

Brilliantly New 1954

CHRYSLER CORPORATION CARS

CHRYSLER

DE SOTO

DODGE

PLYMOUTH

With: Most luxurious interiors; Beautiful massive appearance; Higher power; Higher efficiency

Chrysler Cars in careful comparison with any other make

maintains its position as America's

— Finest Automobile —

DAY AND NIGHT ON DISPLAY AT

VIANA AUTO SUPPLY & TRADING Co.

SAN NICOLAS

TEL. 5120 - 5121

ATTENTIE LUCHTREIZIGER

RESERVEERT UW Vliegpassages bij

K. N. S. M.

Agente K.L.M., L.A.V., B.W.I.A.

Kantoor Oranjestad Telef. 1778

Bijkantoor San Nicolas Telef. 5296

RADIO-PROGRAMMA

Radio Kelboom PJA 5 Aruba
550 Meter

WOENSDAG 16 JUNI

5.30 Opening; 5.33 Muziek (reclame); 6.25 Voor de jarigen; 6.30 Dinermuziek; 7.00 Muziek (reclame); 7.30 Muziek (reclame); 7.45 Nieuwsberichten; 8.00 Muziek (reclame); 9.30 Sluiting.

DONDERDAG 17 JUNI

11.30 Opening; 11.33 Muziek (reclame) 12.00 Lunchmuziek; 12.25 Nieuwsberichten; 12.40 Muziek (reclame); 1.30 Sluiting.

Herstel Van Levenskracht, Klieren Verjongd in 24 Uur

„Het is niet langer noodig te lijden aan een afname van levenskracht en mannelijkheid, zwak geluizen en lichaam, zenuwachtigheid, onrust, bloed, slecht slapen, drukte en slechte eetlust, omdat een Amerikaanse dokter een snelle en gemakkelijke weg heeft uitgevonden, om een eind aan deze kwalen te maken. Deze ontdekking, in aangenamen, gemakkelijk in te nemen tabletten, is beslist onschadelijk, maakt klier-operaties overbodig en geeft duizenden nieuwe kracht en jeugd. Het werkt direct op de klieren en zenuwen en brengt nieuw, rijk bloed en kracht in uw aderen. Binnen 24 uur ziet en voelt u u zelf jonger worden. Uw ogen schitteren, ge gevoelt zich levendiger en vol levenskracht en energie. En deze verbazingwekkende, nieuwe klieren krachtheterteller, Vi-Tabs genoemd, wordt gegarandeerd. Zij is door duizenden in Amerika beproefd en wordt daarna door apotheken verkocht met de garantie van volledige voldoening, of uw geld terug. Vi-Tabs moet u zelf vol kracht en energie en van 18 tot 60 jaar jonger doen gevoelen, of u zandt eenvoudig het ledige pakje ter u en krijgt 'n geld terug. Het speciale, dubbel-schikt fles met 48 Vi-Tabs kost u slechts 1.00 en de garantie behoort u."

Vi-Tabs kost u slechts 1.00 en de garantie behoort u. Herstel Van Levenskracht, Klieren Verjongd in 24 Uur

VIER VLUCHTEN WEEKELYS NAAR



PER SUPER-6 CLIPPERS*

VERTREK 11:00 V.M. MAANDAG, DIENSDAG, DONDERDAG EN ZATERDAG

\$239⁴⁰ (V.S.) EERSTE KLAS RONDREIS

Pan American World Airways

S. E. I. Maduro & Sons, Inc. Generale Agenten
Aruba: Mazarinstraat — Tel. 1735 - 1736
Curaçao: De Ruyterplein 2/4 — Tel. 1200

De Marionetten van Don en Ly Vermeire

DE TOVENAARS VAN EEN GROTE KUNST

Ook Marionetten hebben hun wereld-geschiedenis

HET is nog geen halve eeuw geleden, dat er in Europa geen goed poppenspel meer werd vertoond. De eens zo beroemde marionettenkunst leek te zijn uitgestorven: de schimmentheaters waren vervangen door de bioscopen, de poppenkasten door het volksoneel en de marionettentheaters door schouwburgen van velerlei soort.

Nu is het altijd een vergissing geweest, dat het poppenspel en daarmee ook de schimmen en de marionetten, kon worden vervangen, want de poppenkunst is een kunst op zichzelf, die soms even verloren dreigt te gaan, maar die altijd weer in een nieuwe en betere vorm te voorschijn komt.

De marionetten hebben hun wereldgeschiedenis, want er is geen volk op de wereld geweest, hoe eenvoudig hun cultuur ook was, of ze waren de voortbrengers van een geheel eigen vorm van poppenspel. Ja; als er nog onbewoonde eilanden waren, waarop kinderen terecht kwamen, als verdwaald in een groot en heerlijk paradijs, dan zouden ze als vanzelf het poppenspel uitvinden, zoals alle kinderen van het oude Europa op de zolders van de Amsterdamse huizen dat doen, door aan zusjes en broertjes de Dood van Pierlala te vertonen met de beroemde Jan Klaassen en zijn vrouw Katrijn.

Eens, heel lang geleden, was het poppenspel een heilig spel. Op Java, over geheel Indonesië en in de Zuidelijke wereld waar de warme zon van de morgen tot de avond met alles en iedereen een groot schaduwspel speelt, werd na zonsopgang de Wijang vertoond. Het was even leerzaam als huiveringwekkend om dan op een groot wit scherm de nauwkeurig op mensen gelijkende gedaanten van de geesten der voorouders te voorschijn te zien komen. En nog steeds wordt op Java het bijna tweeduizend jaar oude spel vertoond als een bewijs van een grote en belangrijke cultuur.

Zo was het ook ten tijde van het groot-Roomse rijk, dat er in de kerken, voor het altaar marionetten optraden. Ze speelden daar de geschiedenis van de Heiligen. Ze konden dat doen, omdat ze geen echte mensen waren, maar uit hout gesneden marionetten, die misschien meer symbolen waren dan kleine acteurs: symbolen van het goede en het schone. Symbolen van het boze en het verhevene. Van een echte, levende toneelspeler zou je niet makkelijk een draak met zeven koppen, een slang uit het paradijs of een vliegende engel kunnen maken. Dat kon men van de marionetten wel. Ze konden vliegen. Ze konden dikker zijn dan de dikste comediante en magerder dan een boomtak. Ze konden alles doen wat we met onze fantasie maar kunnen voorstellen.

Natuurlijk gebeurde het toen,

dat de marionettenspelers zoveel fantasie hadden, dat ze meer gingen vertonen dan de kerk had voorgeschreven. Het spel werd binnen de heilige muren verboden en kwam op de straat terecht bij de vrolijke spelers van de Commedia dell'Arte, die hun te spelen stukken niet hadden opgeschreven, maar tijdens het spelen zelf verzonnen.

Het valt te begrijpen, dat er van de heilige inhoud niets heiligs meer overbleef en dat de vrolijke poppen de overhand kregen in het spel. Er waren toen geen grote kunstenaars om de poppen te beeldhouwen en om goede stukken te schrijven, zodat in de kleine republiek Venetië, in het Noorden van Italië, de marionetten in de rappe handen kwamen van de zigeuners. Deze zigeuners nu, hadden veel geleerd van de Oosterse volken en van de schimmenspelers. Ze speelden bovendien graag met handpoppen, die niet aan koordjes hingen, maar die gemakkelijk en goedkoop waren, omdat ze bestonden uit een kop en een jasje.

De handpoppen werden door de zigeuners over heel Europa gebracht omstreeks het jaar 1200. De schimmenspelers kwamen daar pas in 1650 terecht en de marionetten bleven hoofdzakelijk in de Zuidelijke landen van Europa, maar de belangstelling werd al minder en minder, totdat grote kunstenaars een paar honderd jaar later ontdekten, welke wonderen men met marionetten kan doen.

Zo werd het marionettenspel een beschaaft kunst, die omstreeks 1920 weer in de mode kwam, al was het dan hoofdzakelijk in beperkte kring en die in 1946, na de grote oorlog, overal weer belangstelling ging trekken.

In Nederland, waar vrij veel handpoppentheaters zijn, vonden we tot voor kort weinig marionettentheaters. In 1946 trok de bekende Feike Boschma sterk de aandacht, maar kort daarna werd er in Den Haag overal gesproken over een nieuw theatertje, dat spoedig in de belangstelling kwam te staan van duizenden bezoekers, die elkaar aanmoedigden om, misschien voor de eerste maal van hun leven - de snel wisselende programma's van het bijzonder mooie poppenspel te gaan zien.

DON EN LY VERMEIRE AAN DE SPITS

Het was een kleurrijke, technisch volmaakte marionettentheater van het echtpaar: Don en Ly Vermeire.

Don Vermeire is de zoon van de zeer bekende beeldhouwer Jules Vermeire. Hij genoot zijn artistieke opleiding deels in België, deels in Frankrijk en Nederland, waar hij jaren geleden kennis maakte met bcaamde poppenspelers. Samen met zijn vrouw, die evenals hij, op velerlei terrein artistiek is geschoold, vervolgde hij hun gezamenlijk poppentheater tot in alle onderdelen. Hun grote ateliers in de naaste omgeving van Den Haag, werden een toevluchtsoord voor vele vakgenoten en andere artiesten, waaronder musici en literatoren. Uit een hechte samenwerking ontstond een muzikaal en literair repertoire van de eerste rang, omdat Don Vermeire brak met de oude opvatting, dat het spel slechts geschikt was om poppen bij te laten dansen en meer niet.

En toen het echtpaar Vermeire regelmatig begon op te treden, ging er achter het voetlicht van hun poppenspel een wereld open van fantasie.

In de eerste plaats vertonen zij sprookjes, omdat zij niet de toneelspelers willen nadoen, maar tot vreugde van de toeschouwers het betoverde poppenland tot leven riepen, waarin de marionet geen comediante meer nadoet, maar geheel en al zichzelf is.

Inplaats van kleine opera's, kleine zangspelletjes en lege cabaretprogramma's, zien we nu betekenisvolle marionettenspelers: sprookjes van Hans Christian Andersen; sprookjes van de uit Letland stammende dichter Manfred Kyber, harlekijnaden van de Haagse auteur Nico Wijnen en



PIERROT EN PIERRETTE IN „LADRON SPIERTU“

van Rico Bulthuis. Naast Nederlandse en Westindische legenden en volksvertellingen, brengt het Theater Vermeire U vrolijke verhalen op rijm van diverse humoristische dichters. Het moderne speelsysteem heeft het mogelijk gemaakt, dat het gehele repertoire in verschillende - en zelfs weinig voorkomende - talen kan worden uitgevoerd, met behoud van de muziek, die dikwijls wordt uitgevoerd door 's-Nederlands meest bekende gitarist Koos Tiggens en door oude- en jonge componisten van naam.

Zeer bijzonder zijn ook de decors, waarin alle beperkingen van „het kleine toneel“ zijn overwonnen. En even gemakkelijk plaatsen de beide poppentovenaars U voor het geheimzinnige „landschap“ op de bodem van de oceaan, waar koraalriffen, zeepaardjes en slanke zeemeerminnen door de groene wereld van schaduwen heen schieten, als voor het nuchtere paleis van een kleine en moderne koning, die schommelt op zijn statiemantel, met een allertiefst clowntje naar de kermis wil gaan.

Soms plaatst het draaitoneel U binnen enkele seconden van de ene wereld in de andere en soms doen de gliddende decors U een lange wandeling maken aan de hand van een weemoedige Pierrot, die de violette vlinder wil vangen, die op de horizon danst.

De Vermeires bezitten een enorme hoeveelheid marionetten, die met zorg zijn vervaardigd en allen werden voorzien van een speelwerktuig, dat de bewegingen van de pop tot in het volmaakte toe heeft verbeterd.

In verschillende kleine en grote schouwburgen; in vele grote binnen- en buitenlandse steden, zijn de marionetten van Don en Ly Vermeire uitbundig toegejuicht.

En het is geen wonder, dat bij het oprichten van een Studiegroep van beroepspoppenspelers, Don Vermeire spontaan tot president werd gekozen, omdat hij met zijn marionettenwerk binnen zeer korte tijd aan de spits kwam te staan van Europa's marionettenkunst.

EN NU OOK HIER... Het is nagenoeg een reis om de wereld die de Vermeires met hun marionetten maken. Daarin zijn ze als alle grote poppenspelers: ze vliegen uit en brengen ver van huis hun kunst, die van alle landen en van alle tijden was.

En het is geen „vreemd“ spel dat hier spoedig komen zal, want ten eerste spreken de poppen hun eigen poppentaal, die ieder kind en iedere volwassene verstaat, maar de poppen zullen U bovendien in Uw eigen landtaal hun sprookjes komen vertellen.

En het zijn geen vreemde of onbegrijpelijke sprookjes, want het ware sprookje heeft nimmer grenzen gekend en leeft overal, waar de mensen zich weer op schoonheid en cultuur gaan bezinnen.

Het is een vemetelde daad om met zoveel bagage, die zorgvuldig verpakt en toch zo kwetsbaar is, een wereldreis te maken, maar geloof U niet, dat de marionetten, toverpaleizen, beekste tuinen in zilver maanlicht, sprekende bloemen, vlinders uit wondervertellingen, Pierrot's en Pierrottes..... kortom: de hele marionettenwereld kwam weer tot leven. En komt nu ook hier tot leven!

De veelzijdigheid van het repertoire maakt het mogelijk, dat de voorstellingen voor iedereen aantrekkelijk zullen zijn, want niet alleen de programma's zijn afwisselend, maar iedere uitvoering op zichzelf is een kleurige staalkaart van alle mogelijkheden uit het rijk der marionetten.

RICO BULTHUIS

POPPEN, SCHIMMEN, MARIONETTEN

Ofschoon er veel literatuur bestaat over het poppenspel, zijn geschiedkundige studies over dit onderwerp even zeldzaam als technische verhandelingen. Meestal beperken de verschelen boeken zich tot een enkel theater en slechts zelden kwam er iets in voor, dat niet uit bestaande werken was overgenomen.

De romanschrijver en criticus RICO BULTHUIS, die al meer boeken over poppen of marionetten heeft geschreven, is de eerste in ons land, die een volledige handleiding samenstelde over dit onderwerp. Ten eerste schreef hij de geschiedenis van de schimmen, van poppen en van marionetten, maar daarnaast schreef hij ook bijzonder belangrijke hoofdstukken over de techniek. Geen overbodige aanwijzingen over schakelkasten, toneelbouw of andere, naast het onderwerp liggende zaken, maar eenvoudig eens een goede studie over het bewegen van marionetten en veel eenvoudige aanwijzingen voor het schimmen- en poppenberoep.

Het boek is een handleiding, een leerboek en tevens een aangenam werk om te lezen met veel bijzonderheden over de verschillende soorten van poppenspel. Er staan belangrijke correcties in op zaken, die fout waren of verouderd, terwijl ook aan de hedendaagse ontwikkeling van het steeds meer op de voorgrond tredend poppenspel alle aandacht is gegeven. Het boek is voorzien van vele tekeningen en foto's en kan beschouwd worden als het beste werk dat in Nederland tot op heden over dit onderwerp is verschenen. De uitgave is een gelukwens waard!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

den en van alle tijden was.

En het is geen „vreemd“ spel dat hier spoedig komen zal, want ten eerste spreken de poppen hun eigen poppentaal, die ieder kind en iedere volwassene verstaat, maar de poppen zullen U bovendien in Uw eigen landtaal hun sprookjes komen vertellen.

En het zijn geen vreemde of onbegrijpelijke sprookjes, want het ware sprookje heeft nimmer grenzen gekend en leeft overal, waar de mensen zich weer op schoonheid en cultuur gaan bezinnen.

Het is een vemetelde daad om met zoveel bagage, die zorgvuldig verpakt en toch zo kwetsbaar is, een wereldreis te maken, maar geloof U niet, dat de marionetten, toverpaleizen, beekste tuinen in zilver maanlicht, sprekende bloemen, vlinders uit wondervertellingen, Pierrot's en Pierrottes..... kortom: de hele marionettenwereld kwam weer tot leven. En komt nu ook hier tot leven!

De veelzijdigheid van het repertoire maakt het mogelijk, dat de voorstellingen voor iedereen aantrekkelijk zullen zijn, want niet alleen de programma's zijn afwisselend, maar iedere uitvoering op zichzelf is een kleurige staalkaart van alle mogelijkheden uit het rijk der marionetten.

RICO BULTHUIS

POPPEN, SCHIMMEN, MARIONETTEN

Ofschoon er veel literatuur bestaat over het poppenspel, zijn geschiedkundige studies over dit onderwerp even zeldzaam als technische verhandelingen. Meestal beperken de verschelen boeken zich tot een enkel theater en slechts zelden kwam er iets in voor, dat niet uit bestaande werken was overgenomen.

De romanschrijver en criticus RICO BULTHUIS, die al meer boeken over poppen of marionetten heeft geschreven, is de eerste in ons land, die een volledige handleiding samenstelde over dit onderwerp. Ten eerste schreef hij de geschiedenis van de schimmen, van poppen en van marionetten, maar daarnaast schreef hij ook bijzonder belangrijke hoofdstukken over de techniek. Geen overbodige aanwijzingen over schakelkasten, toneelbouw of andere, naast het onderwerp liggende zaken, maar eenvoudig eens een goede studie over het bewegen van marionetten en veel eenvoudige aanwijzingen voor het schimmen- en poppenberoep.

Het boek is een handleiding, een leerboek en tevens een aangenam werk om te lezen met veel bijzonderheden over de verschillende soorten van poppenspel. Er staan belangrijke correcties in op zaken, die fout waren of verouderd, terwijl ook aan de hedendaagse ontwikkeling van het steeds meer op de voorgrond tredend poppenspel alle aandacht is gegeven. Het boek is voorzien van vele tekeningen en foto's en kan beschouwd worden als het beste werk dat in Nederland tot op heden over dit onderwerp is verschenen. De uitgave is een gelukwens waard!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

HET BOEK IS AANGENAAM WERK OM TE LEZEN MET VEEL BIJZONDERHEDEN OVER DE VERSCHILLENDE SOORTEN VAN POPPENSPEL. ER STAAN BELANGRIJKE CORRECTIES IN OP ZAKEN, DIE FOUT WAREN OF VEROUDERD, TERWIJL OOK AAN DE HEDENDAAGSE ONTWIKKELING VAN HET STEEDS MEER OP DE VOORGROND TREDEND POPPENSPEL ALLE AANDACHT IS GEGEVEN. HET BOEK IS VOORZIEN VAN VELE TEKENINGEN EN FOTO'S EN KAN BESCHOUWD WORDEN ALS HET BESTE WERK DAT IN NEDERLAND TOT OP HEDEN OVER DIT ONDERWERP IS VERSCHENEN. DE UITGAVE IS EEN GELUKWENS WAARD!

EDEN TA PROPONE PA STOP DEBATA-NAN OVER DI INDO-CHINA

GENEVE. - Den circulacion di ferencia na ta bisa, qu Eden a propone formalmente ayora, pa stop cu e negociacionnan tocante indochina de e dianan, qu ta binendo. Eden a haci e proposicion aqui riba e di diostros reunion secreto di e cinco siman di conferencia, na cual a tuma parti nuche pais. Di parti comunista nan no a duna ningun contestacion ainda riba e proposicion di Eden aqui.

Segun nan ta bisa, Richard Casey, e minister di relacion exterior australiano, lo tin un entrevista den e dianan qu ta bini, cu Tsjoek En Lai, e promé minister chinees.

CONFERENCIA NA CORREA TA PROGRESANDO

GENEVE. - Despues di e deliberacionnan di e desesseis paisnan, qu a bringa na Korea, nan a declara, qu nan a yega na un acuerdo riba e punto den stipulacion di un punto di bista comun. Segun nan ta gese, e negociacionnan lo sigui

diamas mainta. E resultado di esaki lo bisa, si e reunion publico tocante Korea lo sigui awe tardi.

OTRO CARGAMENTU DI MUNICION PA GUATEMALA

BONN. - Un cargamentu di municion, qu tabata destina pa Guatemala a, y qu nan a confisca na Alemania, tabata procedente di Suiza. E cargamentu a yega na Hamburg dia 29 di mei, na unda lo el, a bai na bordo di „Coburg“. Segun un portavoz mericano, e cargamentu aqun tabata „legal“. Riba e documentonan tabata pone municion como cargamentu.

MENDES FRANCE TA CONFERENCIA CU HEFENAN DI ESTADO MAYOR

PARIS. - E formadé nobo di gabinete frances Mendes France a apia ayera noch cu general Guillaume y e tres hefenan di estado mayor frances, pa pone su mes na altura di e situacion militar na Indochina. Tambe lo e papia cu Bidault tocante e partinan diplomatico di e cuestion di Indochina y tocante negociacionnan na Geneve.



VALENTINE SOKOLOV, promé experto den aviacion di Rusia a parti cu e Rojo-nan, ta para aki na unda e ta demonstra dilanti di un committe. Sokolow a logra di hui zona Oeste junto cu su esposa.

BASIROETI

Si nos ta worde bon informa anto tin demora den trabao di Basiroeti, motibo di e cuestion di marca-mentu di e terreno. Ta di comprome cu ta poco trabahoso pa aregla e cuestio di „POVA“ (e terreno cu algun tempo pasa a worde presta na POVA ta cayi net den e proyecto di Basiroeti) pero segun nos opinion construecion di e hotel grandi no mag worde demora. Buscamentu di e progreso pa tourisme y pa bienestar di Aruba mester worde duna privilegio di tur moda.

Senjor Whitfield ta bisa ayera den su discurso pa negociante-nan cu tin nubia pretos taformando riba nos cabez. Promé cu e tempo mal ataka laga nos prepara nos paraplú.

Cada dia nos spera mas ta mas ocasion pa fracasa nos tin.

Cal. Standard Oil vermindert de import

SAN FRANCISCO. - De Standard Oil of California heeft bekend gemaakt dat zij haar olie-invoer uit het buitenland met 9600 vaten per dag zal verlagen beneden het aanvankelijk vastgestelde quantum daar het binnenlands verbruik niet dermate is toegenomen als werd verwacht.



Vaderdag!

Als U het nog niet zeker weet wat Vader wel graag wil hebben, hier is het antwoord:

Geef hem een boek

Het kostbare geschenk, dat nu werkelijk eens niet duur is. En U weet, de meeste Vaders kunnen een goed boek ten eerste waarderen.

Aruba Boekhandel

Gebr. de Wit

Nassastraat

Oranjestad

HELENA TA INNOCENTE

XI

„Helena, pro Papa y Juanita ta yama mi, Lenny, number di mi abuela.“

„E number ta pas bon cerea bo pero - mi ta kere mi tambe lo yama bo Lenny, - si bo ta permiti mi mi kere men ta un number cu ta zona mensos cu primavera - bo ta pone mi mensos riba un bunita flor, beaded, e number aki ta pertenese na bo.“

„Loke bo ta bisa, tur ta cos nobo pa mi, poetica - si e así manera un historia. Nunca mi hende a papia asina cu mi ainda.“

„I, number ta keda murelo cu dje e den su wowo. „Mi ta spera cu mi no ta molestia bo.“

„No, - solamente - mi no sa kiko ta así, yora of hari ora cu bo ta papia asina.“

„Lo no ta costumbra cu elason di conversacion esey ta tur cos.“

„Anda Helena ta keda waak e. „Asina lo tin cosumbra di papia cu tur e muchahomernan anto?“

„Tabata manera un poco jaloers ta zona den e palabranan. E momentu aki ta pone sanger bin den su cabez.“

„No, mi ta kere cu asina aki lo mi no por conversa cu ningun otro muchahomernan. Semper mi ta mas reservá. Cu nos e costumbra eher asina cu otro, mi ta kere ta gesebra nos a mira e peliger grandi di awe. Nos tur dos tabata preocupa pa bida di bo papa y di principio mi ta sinti cu mi por a sali bon cu bo manera. No tuma mi na malu cu mi ta bisa loke mi ta sinti.“

„Mi ta confia bo manera ningun otro hende - sacando papa y Juanita afor, naturalmente. Bo tin un caridad den bo, di mainta ma nota esey tambe.“

„Bo ta hasi mi orgulloso, Lenny.“

„Laga nos papia riba cuakier otro cos. Mi ta tano contentu cu bo ta keda aki, naturalmente mi ta sinti pena cu bo ta herida, cu

mi mester bisa berdad. Pero conta mi algu otro, bo kier?“

„Okay, ta bon. Mi plano tabata pa keda un diez dia mas den coramut. Pero awor mi no por mas, mi mester keda na casa.“

„Y tur esey pa mi papa, bo no tin dje?“

„Wel, si un hende lo a bisa mi esey cu mi mester keda drumi cello dia den cama, lo mi a hanja un atake, pero awor mi ta sinti cu ta amara un destino.“

„Con bo kier men?“

„Si mi no a topa bo papa, anto nunca lo mi a topa cu bo, no ta berde? Y lo tabata hopi jammer.“

„Si, jammer hopi jammer, pero quizas lo bo a pasa aki dilanti.“

„Si anto lo nos a pasa otro, anda mas cu un saludo stiff. Lo bo a pensa ta cual e tercio ey, kiko e ta hasi aki banda? Y ami lo ta bisa den mi mes, esta un dama neti, a kende e por ta?“

„Si, un cos asina lo a pasa. Pero si bo bai di aki, ora cu bo bira bon, lo nos no topa mas trobe.“ Y su stem ta zona un poco tristu.

„Lo a duel bo?“ Theo ta puntra. „Con bo por puntra un cos asina, nos mester mira otro trobe.“ Papa lo zundra si.“

„Podiser nos lo por convence cu bo no por keda asina henter bo bida largu.“

„Nan ta sigui cambera asina, y Theo ta priminti cu den prome siguiente tres luna-nan e trabao di pasa un brug den e cero-nan lo cuminsa y cu e lo bolbe back pa emmidele.“

„Nan ta papia over di hopi otro cos mas te ora cu Juanita ta bini di e squina di cas y ta yama e muchahomernan.“

„Lenny, bin bebe bo thee. Miguel lo hiba di senjor Berdan ariba pe.“

„Theo ta saca su cabez for di bentana. Bo ta zorg bon pa mi senjora. Y mi ta gradisi bo cu bo a permiti e senjorita pa a ene mi acompaño tur e rato aki.“

(E ta sigui)

Your Whisky at

its best with

V.B.C.

SPARKLING WATER

OP DONDERDAG

17 JUNI A.S.

van 7 uur tot 11 uur v.m.

zullen

MITRAILLEUR-

SCHIETOEFENINGEN

worden gehouden in de

omgeving van Californië.

TOM POES EN DE ZEESLANG



Na veel gezocht wees Argus, de journalist, plotseling opgewonden op een grote bark. Heer Bommel remde en begon te lezen.

„Leuk schip te huur — 1 x bellen“, stond er op het bord geschield!

„Heb ik ooit!“ sprak Heer Ollie uitstappend. „Dat is nu net, wat we zoeken. En het komt precies op tijd, want ik heb er genoeg van, heer Argus. Het is niets voor iemand met mijn gevoelig gestel om hier langs de gure havenkant te hobbelen en onbeleefd behandeld te worden door allerlei zeebonken.“

„Achkom!“ zei Argus. „Ruwe bolsters en blanke pitten! U kent dat! Haha! Laten we bellen, Heer Bommel.“

Heer Ollie luidde de oude scheepsbel alsof hij nooit anders gedaan had en keek daarna hijgend en onderzoekend rond.

„Wat een onzin eigenlijk!“ mompelde hij toen er een paar minuten

verstreken waren. „Waarom moet ik bellen als ik een schip wil huren? En waarom zou ik een leuk schip gaan huren? Ik moet een stoer, flink vaartuig hebben! En waarom...“

Op dat moment ging er piepend een deur open en uit een klein houten keetje stapte een bekende figuur tevoorschijn.

„Hihihihi!“ gichelde de figuur. „Daar is Heer Bommel! Wat leukjes! Wilt U varen? Een rondvlucht door de haven? Niet duur hoor!“

„Onzin!“ zei Heer Bommel. „Natuurlijk Wammes Waggel weer! Ik zoek geen rondvlucht... een rondrit door de haven! Ik zoek de zeeslang en daarom moet ik een flink, stoer schip hebben. En een schipper, die zijn vak verstaat! Is dat iets voor jou?“

„Natuurlijk!“ riep Wammes blij. „Ik kan roeien als de bestel! En hier vóór was ik bij de brandweer! Ik weet alles van water af!“

TOM POES Y COLEBRA DI LAMAN

Despues di hopi buscamentu, Argus ta mustra di ripenete riba un barcu grandi. Senjor Bommel ta para su auto y ta cumisa ta lesa un bordji cu tin. „Bunita barcu pa huur — yama nr. 1 x“.

„Wel, wel ta net loke nos ta busca. Y ta tempo tambe, Ar us, ya mi tabata serea di yena, no ta pas pa un cabayero manera mi ta camna rond eantu di waaf bai bini y worde trata sinrespet pa tur clasa di hende-nan di laman.“

„Ach!“ Argus ta contesta. Nan ta bruto pero nan tin bon curazon. Bo mes sa. Hahah! Laga nos yama senjor Bommel. Senjor Bommel tabati e bel manera nunca den su bida y for di rosea e ta draai waak rond.

„Qui clasa di spectacle esaki ta awor! e ta murmura despues cu

algun minuut ta pasa. „Pakiko mi mester bel pa huur un barcu. Y pa kiko lo mi mester bai huur un barcu bunita. Loke mi mester ta un barcu fuertel Y pakiko...“. Na es momento ay un porta ta habri y un figura cosni ta sali pafor.

„Hihihihi! e ta hari. „Ata senjor Bommel! Esta pret! Un biah rond den nos haaf?“

„No un keiro den haaf... Mi ta bai hasi yaag riba e colebra di laman, y pesey mi tin mester di un bon barcu. Y un bon skipper, cu cosose su trabao. Esey ta algu pa bo?“

„Ma ta claro! Wammes ta bisa. „Mi por rema mihor cu cuakier! Y antes mi tabata miembro di cuerpo Bombero. Mi cosose tur loke ta awa!“

Pijn In De Rug, Nerveus, Rheumatisch!

Verkeerd voeten en... zorg, overwerk en veelvuldige veranderingen vergen vaak te veel van de Nieren en Nier en Blaausgesteldheden zijn de ware oorzaken van Overmaat aan Zuur, de Nachts Opstaan, Branderige Urinewegen, Pijn in de Heften, Zenuwachtigheid, Duitzigheld, Gezwollen Enkels, Rheumatiek, Dikke Oorleiden en Vroegoud zijn. Helpt Uw nieren Uw bloed te zuiveren met Cystex. De allereerste donks maakt reeds een begin met het zuiveren van de nieren van de overmaat aan zuur en dit zal U zich spoedig als verjongd doen gevoelen. Onder de restitutie-garantie moet Cystex U geheel voldoen of het kost U niets. Haal nog heden Cystex bij Uw apotheker. De garantie beschermst U.

Cystex

Veel Nieren, Rheumatiek, Blaaus

BUITENGEWONE ALGEMENE VERGADERING van Aandeelhouders, te houden op 6 Juli 1954 des morgens om 10 uur, ten kantore van de Arubaanse Financierings Maatschappij N.V.

AGENDA:

1. Statuten-wijziging.
2. Aandeelhouders kunnen ten kantore van de N.V. kennis nemen van de te behandelen onderwerpen.
3. Stemrecht kan worden uitgebracht door het aantal Aandeelbewijzen door hen ter vergadering getoond.

DE DIRECTIE EN COMMISSARISSSEN DER CONTINENTALE AGENTUREN IMPORT & EXPORT N.V. ARUBA



Een maaltijd op zichzelf!